

鲁迅著译编年全集

一九二八



鲁迅著译编年全集

王世家
止庵 编



人民出版社

鲁迅著译编年全集

玖

目 录

一九二八

一月

《某报剪注》按语 *	6
《“行路难”》按语	7
《禁止标点符号》按语	8
拟预言 *	9
致李霁野	11

二月

致李霁野	13
季廉来信按语	13
近代美术史潮论	[日本]板垣鹰穗 15
致李霁野	101
“醉眼”中的朦胧	102
致台静农	107
致李霁野	108

三月

致李霁野	110
致章廷谦	111

致章廷谦	112
看司徒乔君的画	114
致李霁野	115
致章廷谦	116
致李霁野	117
《示众》编者注	118
本刊小信	118
在上海的鲁迅启事	120
《思想·山水·人物》题记	122
《思想·山水·人物》序言	[日本]鹤见祐辅 124
致李霁野	127
致章廷谦	127

四月

读书的方法	[日本]鹤见祐辅 129
论办事法	[日本]鹤见祐辅 135
往访的心	[日本]鹤见祐辅 138
指导底地位的自然化	[日本]鹤见祐辅 155
说自由主义	[日本]鹤见祐辅 162
旧游之地	[日本]鹤见祐辅 168
说旅行	[日本]鹤见祐辅 181
纽约的美术村	[日本]鹤见祐辅 184
文艺与革命(复冬芬)	188
致李秉中	191
扁	192
路	193
头	194

通信(复 Y 先生)	195
太平歌诀	199
铲共大观	200
关于《近代美术史潮论》插图	202
通信(复张孟闻)	203
致江绍原	204
我的态度气量和年纪	205
《这回是第三次》按语*	210

五月

致章廷谦	212
致李金发	213
致章廷谦	217

六月

致李小峰	219
苏维埃联邦从 Maxim Gorky	
期待着什么?	[俄国]布哈林 219
《奔流》编校后记(一)	223
致章廷谦	225
《奔流》凡例五则*	228
跋司珂族的人们*	[西班牙]巴罗哈 229

七月

《奔流》编校后记(二)	239
致翟永坤	243
致钱君匋	245
致李霁野	245

致章廷谦	246
生活的演剧化*	[苏联]Nikolai Evreinov 247
十条罪状(复晓真)	251
反对相爱(复康嗣群)	252
致韦素园	252
致康嗣群	253

八月

致章廷谦	256
革命咖啡店	258
文坛的掌故(复徐匀)	260
文学的阶级性(复恺良)	261
《奔流》编校后记(三)	263
致章廷谦	266
致章廷谦	267
《剪报一斑》拾遗	268
伊孛生的工作态度*	[日本]有岛武郎 269
《我也来谈谈复旦大学》附白	278

九月

通信(复章达生)	280
《奔流》编校后记(四)	283
致章廷谦	285
贵家妇女*	[苏联]淑雪兼珂 286
食人人种的话	[法国]腓立普 290
捕狮	[法国]腓立普 295

十月

关于绥蒙诺夫及其代表作《饥饿》	[日本]黑田辰男	301
北欧文学的原理	[日本]片上伸	306
致章廷谦		314
致章廷谦		315
关于对文艺的党的政策*		317
《大衍发微》附记		402
《奔流》编校后记(五)		404
农夫	[苏联]雅各武莱夫	407
编者附白*		420
《而已集》题辞		420
致赵景深		421

十一月

关于“粗人”		423
《北欧文学的原理》译者附记二		424
致赵景深		425
致罗皑岚		426
致章廷谦		427
《东京通信》按语		427
在沙漠上	[苏联]L. 伦支	428
竖琴	[苏联]V. 理定	437
《奔流》编校后记(六)		461
果树园	[苏联]K. 斐定	463
致章廷谦		475
关于剧本的考察*	[苏联]Nikolai Evreinov	476
坦波林之歌*	[日本]露谷虹儿	479

跳蚤*		[法国]亚波里耐尔	480
-----	-------	-----------	-----

十二月

致郁达夫	.....		483
《奔流》编校后记(七)	.....		485
《〈雄鸡和杂馐〉抄》译者附记*	.....		491
致章廷谦	.....		492
致翟永坤	.....		493
敬贺新禧*	.....		494
LEOV TOLSTOI*	.....	[俄国]Lvov—Rogachevski	494
LEOV TOLSTOI*	.....	[俄国]Maiski	524
观念形态战线和文学*	.....		529
致陈潜	.....		537
书帐	.....		538

一月

一日

日记 星期。县。无事。

二日

日记 晴。上午得淑卿信，十二月二十四日发。得刘肖愚信，夜复。

三日

日记 县。上午得陈学昭信。得谢玉生信。午后寄淑卿信。李小酩来，未见。陶璇卿自杭州来，赠梅花一束。下午得小峰信及《语丝》，《北新》，即复。晚衣萍，曙天来。得易鹿山信并泉六十。

四日

日记 晴。午后有麟来。同广平往佐藤牙医寓。下午在商务印书馆买《泰绮思》一本，二元二角。

五日

日记 晴。上午得立峨信，旧十二月三日兴宁发。晚往内山书店买『英文学史』一本，『美術を尋ねて』一本，共泉七元五角。

六日

日记 晴。上午得绍原信。得季市信。午后同广平往佐藤医寓。阅日本堂书店，殊无多书。夜林和清招饮于中有天，同席约二

十人余。得颜衡卿信，十二月二十七日安海发。得翟永坤信并稿，同日北京发。

七日

日记 晴。午后朱辉煌来，交谢玉生信，假去泉十五。下午公侠来。

八日

日记 星期。雨。上午得马珏信，十二月卅日发。下午往内山书店。晚立峨来，即同三弟往旅馆，迎其友人来寓。

九日

日记 县。上午得淑卿信并照相一枚。午后同广平往佐藤医士寓。

十日

日记 县。午后寄淑卿信。复易寅邨信并还薪水六十。夜风。

十一日

日记 县，冷。上午得方仁信，即复。下午璇卿来。寄绍原信。寄马珏信。

十二日

日记 县。午后得杜力信。寄小峰信。下午得小峰信并《语丝》十六本。

十三日

日记 晴。午后同广平往佐藤医士寓。晚钦文来并赠干果两

包，茗两合。得小峰信并《唐宋传奇集》十本，泉百，即复。得有麟信。夜雨。

十四日

日记 雨。上午寄小峰信。得吴敬夫信。晚明之来，即同往东亚食堂夜餐。

十五日

日记 星期。晴。上午季市来。午后同三弟至仁济里访小峰，未遇。访商务印书馆，买英文《苏俄之表里》及《世界文学谈》各一本，共泉二十二元也。买雪茄一合，嘉香肉一筐，共二元。

十六日

日记 晴。下午寿山来，假以泉百。钦文来。晚往内山书店买『童話及童謡之研究』，『レーニンのゴリキーへの手紙』各一本，共泉一元一角。广平同衣萍，小峰到内山书店来，即同往东亚食堂夜餐。夜得绍原信。

十七日

日记 曇。上午收淑卿所寄『タイース』一本。收商务印书馆版税四十三元五角二分，又稿费八元。午后林和清来。夜小雨。

十八日

日记 晴。下午寄小峰信。

十九日

日记 晴。上午得季野信附房曼弦信三纸并诗。午陈望道招

饮于东亚食堂，与三弟同往，阖席八人。午后同三弟及广平游市，在商务印书分馆买 *The Outline of Art* 一部二本，二十元。下午得肖愚信。得有麟信。夜往内山书店买『神話学概論』一本，二元五角。

二十日

日记 晴。上午得钦文信。得黎锦明信。下午马巽伯来。晚同蕴如，晔儿，三弟及广平往明星戏院观电影《海鹰》。夜小雨。

二十一日

日记 曇。上午得陈解信。晚观电影，同去六人。夜雨。

《某报剪注》按语*

鲁迅案：我到上海后，所惊异的事情之一是新闻记事的章回小说化。无论怎样惨事，都要说得有趣——海式的有趣。只要是失势或遭殃的，便总要受奚落——赏玩的奚落。天南邈叟式的迂腐的“之乎者也”之外，又加了吴趼人李伯元式的冷眼旁观调，而又加了些新添的东西。这一段报章是从重庆寄来的，没有说明什么报，但我真吃惊于中国的精神之相同，虽然地域有吴蜀之别。至多，是一个他所谓“密司”者做了妓女——中国古已有之的妓女罢了；或者他的朋友去嫖了一回，不甚得法罢了，而偏要说到漆某，说到主义，还要连漆某的名字都调侃，还要说什么“羞恶之心”，还要引《诗经》，还要发“感慨”。然而从漆某笑到“男女学生”的投稿负责人却是无可查考的“笑男女士”，而传这消息的倒是“革新通信社”。其实是，这岂但奚落了“则其十之八九，确为共产分子无疑”的漆树芬而已呢，就是中国，也够受奚落了。丁卯季冬 X 日。

原载 1928 年 1 月 21 日《语丝》周刊第 4 卷第 6 期。

初未收集。

二十二日

日记 星期。雨。下午往市买药及水果。下午得小峰信。得方仁信。旧历除夕也，夜同三弟及广平往民[明]星戏院观电影《疯人院》。

《“行路难”》按语

鲁迅案：从去年以来，相类的事情我听得还很多；一位广东朋友还对我说道：“你的《略谈香港》之类真应该发表发表；但这于英国人是丝毫无损的。”我深信他的话的真实。今年到上海，在一所大桥上也被搜过一次了，但不及香港似的严厉。听说内地有几处比租界还要严，在旅馆里，巡警也会半夜进来的，倘若写东西，便都要研究。我的一个同乡在旅馆里写一张节略，想保他在被通缉的哥哥，节略还未写完，自己倒被捉去了。至于报纸，何尝不检查，删去的处所有几处还不准留空白，因为一留空白便可以看出他们的压制来。香港还留空白，我不能不说英国人有时还不及同胞的细密。所以要别人承认是人，总须在自己本国里先争得人格。否则此后是洋人和军阀联合的吸吮，各处将都和香港一样，或更甚的。

旧历除夕，于上海远近爆竹声中书。

原载 1928 年 1 月 28 日《语丝》周刊第 4 卷第 7 期。

初未收集。

《禁止标点符号》按语

编者按：这虽只一点记事，但于我是觉得有意义的：中国此后，将以英语来禁用白话及标点符号，但这便是“保存国粹”。在有一部分同胞的心中，虽疾白话如仇，而“国粹”和“英文”的界限却已经没有了。除夕，楮冠附记。

原载 1928 年 1 月 28 日《语丝》周刊第 4 卷第 7 期。署名楮冠。

初未收集。

二十三日

日记 旧历元旦。曇，午后小雨。

二十四日

日记 曇。下午小峰，梓年，和清来。肖愚来。

二十五日

日记 雨，下午晴。寿山来。林和清及杨君来。

二十六日

日记 晴。林玉堂及其夫人招饮，午前与三弟及广平同往，席中有章雪山，雪村，林和清。晚往内山书店，无所得。

二十七日

日记 雨。上午蒋抑卮来，未见。